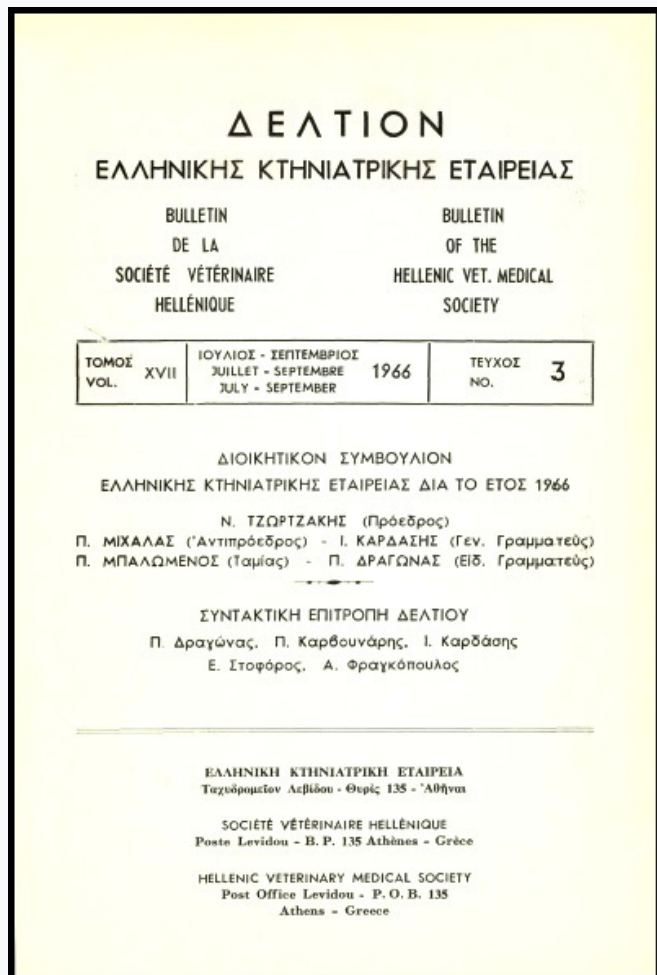


## Journal of the Hellenic Veterinary Medical Society

Vol 17, No 3 (1966)



### back matter

*Ελληνική Κτηνιατρική Εταιρεία*

doi: [10.12681/jhvms.18799](https://doi.org/10.12681/jhvms.18799)

Copyright © 2018, Ελληνική Κτηνιατρική Εταιρεία



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/).

### To cite this article:

Εταιρεία Ε. Κ. (1966). back matter. *Journal of the Hellenic Veterinary Medical Society*, 17(3).  
<https://doi.org/10.12681/jhvms.18799>

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

### ΕΣΤΙΑΙ ΑΦΘΩΔΟΥΣ ΠΥΡΕΤΟΥ (Α.Π) ΕΝ ΕΥΡΩΠΗ

Συμφώνως πρὸς στοιχεῖα τοῦ Διεθνοῦς Γραφείου Ἐπιζωοτιῶν, κατὰ τὸ τελευταῖον τρίμηνον, ἐσημειώθησαν ἐστίαι Α.Π. εἰς τὰς ἑξῆς χώρας τῆς Εὐρώπης: Γαλλία, Δυτικὴ Γερμανία, Ἑλβετία, Εὐρωπαϊκὴ Ρωσία, Εὐρωπαϊκὴ Τουρκία, Ἰσπανία, Ἰταλία, Ὀλλανδία, Πολωνία καὶ Πορτογαλλία. Εἰς τὴν Γαλλίαν καὶ Ἰταλίαν ἐταυτοποιήθησαν οἱ τύποι τοῦ ἰοῦ C καὶ O, εἰς τὴν Εὐρωπαϊκὴν Ρωσσίαν ὁ ἐξωτικός τύπος A1, ταυτόσημος τοῦ τύπου A22, καὶ εἰς τὰς λοιπὰς χώρας πλὴν τῆς Πολωνίας ὁ τύπος O. Εἰς τὴν τελευταίαν ταύτην χώραν ἐγένετο ταυτοποίησις τύπου A<sub>2</sub>.

### ΕΜΦΑΝΙΣΙΣ ΠΑΝΩΛΟΥΣ ΤΩΝ ΙΠΠΩΝ ΕΙΣ ΠΑΡΑΜΕΣΟΓΕΙΟΥΣ ΧΩΡΑΣ

Κατὰ τὸ φθινόπωρον τοῦ ἔτους 1965 ἐσημειώθη, εἰς Ν. Ἀλγερίαν ἄγνωστος νόσος τῶν ἵπποιδῶν, ἣτις μόλις κατ' Ἀπρίλιον τοῦ ἔτους 1966 ἐταυτοποιήθη ὡς Πανώλης τῶν ἵππων, ὀφειλομένη εἰς τὸν τύπον S2 τοῦ ἰοῦ. Κατὰ τὸν αὐτὸν μῆνα Ἀπρίλιον 1966 ἐστίαι τῆς νόσου ἀναφέρονται εἰς Μαρόκον, κατ' Ἰούνιον δὲ 1966 νέαι ἐστίαι εἰς Ἀλγερίαν καὶ Τυνησίαν.

Κατὰ τοὺς ἐπομένους μῆνας Ἰούλιον, Αὐγούστον καὶ Σεπτέμβριον ἡ νόσος ἐπεξετάθη καὶ εἰς τὰς τρεῖς χώρας τῆς Β. Ἀφρικῆς ἥτοι τὴν Ἀλγερίαν, τὸ Μαρόκον καὶ τὴν Τυνησίαν, ἀναφερθεῖσῶν συνολικῶς 12 ἐστιῶν εἰς Μαρόκον, 2 εἰς Τυνησίαν καὶ 5 εἰς Ἀλγερίαν.

Ἐπίσημα στοιχεῖα ἐπὶ τοῦ ἀκριβοῦς ἀριθμοῦ τῶν ἀπωλειῶν ἐκ θανάτων ἢ ἐκ θανατώσεων τῶν ζώων, δὲν ἐδόθησαν διὰ τὰς τρεῖς ταύτας χώρας.

Τὴν 13-10-66 καὶ διὰ πρώτην φοράν εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς νόσου, ἐστίαι Πανώλους τῶν ἵππων ἐσημειώθησαν εἰς τὸν Εὐρωπαϊκὸν χῶρον καὶ συγκεκριμένως εἰς τὴν Ἰσπανικὴν περιοχὴν τοῦ στρατοπέδου τῶν Γιβραλτάρ, εἰς τὴν ἐπαρχίαν Cadix τῆς Ἰσπανίας. Εἰς τὴν ἐν λόγω ἐστίαν ἔθανον 37 ἵπποιδῆ ἐκ τῆς νόσου καὶ ἔθανατώθησαν ἕτερα 220, ὡς λοιμύποπτα.

Μέχρι τῆς 14-11-1966 εἶχον ἀναφερθῆ ἕτεραι 8 ἐστίαι εἰς τὴν ἐπαρχίαν τοῦ Cadix μὲ σύνολον ἀπωλειῶν 380 ζώων (ἐκ θανατώσεων 40 ἀσθενῶν καὶ 340 λοιμυπόπτων ζώων).

Τόσον ἐν Β. Ἀφρικῇ, ὅσον καὶ ἐν Ἰσπανίᾳ λαμβάνονται σύντομα μέτρα πρὸς περιορισμὸν τῆς ἐπεκτάσεως τῆς νόσου. Πλὴν τῆς ἐφαρμογῆς τῶν γνωστῶν ὑγειονομικῶν μέτρων, εἰς μεγάλην κλίμακα ἐνεργεῖται καὶ προληπτικὸς ἐμβολιασμὸς τῶν ἵπποιδῶν, ἐμβολιασθέντων μόνον ἐν Ἰσπανίᾳ μεταξὺ 21-10-1966 καὶ 1-11-1966 91.170 ἵπποιδῶν, ἐνῶ ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐμβολιασθέντων καὶ ἐμβολιασθησομένων εἰς Β. Ἀφρικὴν ζώων προβλέπεται ὅτι θὰ ἀνέλθῃ εἰς 1.400.000.

## Η ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΤΟΥ ΚΤΗΝΙΑΤΡΟΥ

Είς τὴν παροῦσαν στήλην θὰ ἀναγράφονται οἱ τίτλοι χρησίμων Κτηνιατρικῶν βιβλίων, τὰ ὅποια οἱ ἐνδιαφερόμενοι συνάδελφοι δύνανται νὰ προμηθευθοῦν μέσῳ τῶν κατὰ τόπους βιβλιοπωλῶν ἢ ἀπ' εὐθείας ἐκ τοῦ ἐκδοτικοῦ Οἴκου.

### Α. ΓΕΝΙΚΑ

1. A. BRION : **Vade - Mecum du Vétérinaire**, 1η Ἔκδ. 702 σελ. Vigot Frères. Paris. Τιμὴ FF 55.
2. **The Merck Veterinary manual**. 1 Τόμος. 1630 σελ. 2α Ἔκδ. 1961. Merck & Co., Inc. Rahway, New Jersey (USA). Τιμὴ \$ 9,75.
3. PICCIONI (M). **Dictionnaire des Aliments pour les animaux**. (Μεταφρ. ἐκ τοῦ Ἰταλικοῦ). 1 Τόμος. 640 σελ. Ἔκδ. 1965. Vigot Frères. Paris. Τιμὴ FF 80.

### Β. ΝΟΣΗΜΑΤΑ ΠΤΗΝΩΝ

1. BIESTER (H.E) καὶ SCHWARTE (L.H). **Diseases of Poultry**. 1 Τόμος. 1382 σελ. 5η Ἔκδ. 1965. State University Press. Ames, Iowa (USA). Τιμὴ \$ 18.
2. FRITZSCHE (K) καὶ GERRIETS (E). **Les maladies des Volailles**, (Μετάφρ. ἐκ τοῦ Γερμανικοῦ). 1 Τόμος. 432 σελ. Ἔκδ. 1965. Vigot Frères Paris. Τιμὴ FF 66.
3. LESBOUYRIES (G). **Pathologie des Oiseaux de Basse-Cour**. 1 Τόμος. 720 σελ. 2α Ἔκδ. 1965. Vigot Frères. Paris. Τιμὴ FF 130.
4. **Diseases of Poultry**. 1 Τόμος. 210 σελ. 4η Ἔκδ. 1965. British Veterinary Association. Λονδίνον. Τιμὴ 42/6.
5. **Poultry Service Manual**. 1 Τόμος. 173 σελ. Ἔκδ. 1958. The Merck Sharp & Dohme International. N.Y. (Ἐκυκλοφόρησε καὶ εἰς Γαλλικὴν ἐκδοσίν).
6. HILBRICH (P), **Krankheiten des Geflugsels unter besonderer Berücksichtigung der Haltung und Fütterung**. 1 Τόμος. 221 σελ. Ἔκδ. 1963. Schwennigen : Verlag Hermann. Kühn. Τιμὴ DM 56.

### Γ. ΝΟΣΗΜΑΤΑ ΛΟΙΠΩΝ ΚΑΤΟΙΚΙΔΙΩΝ ΖΩΩΝ

1. GIBBONS (W.J.) **Diseases of Cattle**. 1 Τόμος. 768 σελ. 2α Ἔκδ. 1963. American Veterinary Publications. Inc. Τιμὴ \$ 24,50.
2. DUNNE (H). **Maladies du Porc**. (Μετάφρασις ἐκ τοῦ Ἀμερικανικοῦ Συγγραμματος). 1 Τόμος. 688 σελ. Ἔκδ. 1962. Vigot Frères Paris. Τιμὴ FF 80.
3. NEWSON καὶ MARSH (H). **Les Maladies du Mouton**. (Μετάφρασις ἐκ τοῦ Ἀμερικανικοῦ Σ). 1 Τόμος. 452 σελ. Ἔκδ. 1961. Vigot Frères. Paris. Τιμὴ FF 45.
4. LESBOUYRIES (G). **Les Maladies du Lapin**. 1 Τόμος. 278 σελ. 1η Ἔκδ. 1963. Βιβλιοπωλεῖον Maloine. Paris. Τιμὴ FF 48.



## ΒΙΒΛΙΟΚΡΙΣΙΑ

A. SIMOTAS. **Αί δυνατότητες προαγωγής τῆς ἔκτροφῆς μίνκ ἐν Ἑλλάδι.** (The possibility of the advancement of mink raising in Greece). *Olym. Rep.* 152, 1962.

Ἡ διάδοσις τῆς ἔκτροφῆς τῶν μίνκ (*mustela vison*) προσέλαβεν τεραστίαν ἔκτασιν εἰς Η.Π.Α. Καναδᾶν, Ἀργεντινήν, Σουηδίαν, Πολωνίαν, κ. ἄ. χώρας κατὰ τὴν τελευταίαν δεκαετίαν.

Ἡ περαιτέρω δὲ προώθησις τῆς ἔκτροφῆς μίνκ καὶ εἰς Ἑλλάδα ἐνδείκνυται λόγῳ τῶν ὑφισταμένων ἰδιαζουσῶν οἰκολογικῶν καὶ οἰκονομικῶν συνθηκῶν. Αἱ μακρᾶς παραδόσεως λειτουργοῦσαι γουνοβοιτεχνίαι Καστοριᾶς καὶ Σιατίστης, ὡς καὶ ἡ ὕπαρξις ὀργανωμένου ἐμπορίου μετὰ τοῦ ἐξωτερικοῦ, ἀποτελοῦν βασικούς παράγοντας θεμελιώσεως καὶ ἀναπτύξεως αὐτῆς.

Διὰ τῶν ὑποδεικνυομένων μέτρων ὀργανώσεως τῶν ἔκτροφῶν καὶ τῆς διαιρέσεως τοῦ Ἑλληνικοῦ χώρου ἔκτροφῆς μίνκ εἰς τέσσαρας ζώνας δύναται, κατὰ τὸν συγγραφέα, νὰ ἐκτραφοῦν ἄνω τῶν 30.000 μίνκ ἀναπαραγωγῆς.

Σ. Κολάγγης

S. EHRLICH. **Τὰ πλεονεκτήματα τῆς ἔκτροφῆς μυοκαστόρων κατ' ἀποικίας.** (The feasibility of colony breeding of nutria), *Fur. Tr. J. Can.* n. 8, 1965.

Ὁ συγγραφεὺς, γνωστὸς καὶ εἰς Ἑλλάδα καθ' ὅσον τυγχάνει ἐπισημονικὸς σύμβουλος τοῦ Ὑπουργείου Συντονισμοῦ, προβαίνει εἰς ἐμπειριστατωμένην ἔρευναν ἐπὶ τῶν πλεονεκτημάτων τῆς ἐλευθέρως ἔκτροφῆς τῶν μυοκαστόρων ἐντὸς τῶν λιμνῶν καὶ ποταμῶν.

Κατὰ τὴν ἔκτροφήν αὐτήν, ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὴν ἐν αἰχμαλωσίᾳ τοιαύτην, συξάνεται ἡ καταβολικὴ φάσις τοῦ μεταβολισμοῦ τοῦ ζώου διὰ τῆς ὁποίας καθίσταται ἡ γούνα περισσότερον πυκνή, ἔλαστικὴ καὶ βαθέος χρωματισμοῦ.

Ὀῦτω διὰ τῆς ἀνωτέρας ποιότητος τῆς γούνας ὡς καὶ τῆς μειώσεως τῶν ἐξόδων διατροφῆς, ἐγκαταστάσεων καὶ ἐργατικοῦ προσωπικοῦ ἐπιτυγχάνεται χαμηλὸν κόστος παραγωγῆς καὶ ὅθεν μεγαλύτερον κέρδος. Διεπιστώθη ἐπὶ πλέον αὐξήσις τῆς ἰχθυοπαραγωγῆς κατὰ 50 - 70 % τῶν ἰχθυοτροφείων λόγῳ τῆς ὑψηλῆς περιεκτικότητος εἰς βιταμίναις τῶν κοπράνων τῶν μυοκαστόρων.

Σ. Κολάγγης

ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE DE MATIÈRES

|   |                |
|---|----------------|
| Καταστατικὸν τῆς Ἑλλ. Κτηνιατρικῆς Ἑταιρείας  | Σελ. I — XVIII |
| Κ. Ταρλατζῆς, Π. Δραγῶνας, Ε. Στοφόρου καὶ Λ. Εὔσταθίου: Ἡ ὑπο-<br>γλυχαιμία τῶν χοιριδίων.                   |                |
| C. Tarlatzis et col: L' Hypoglycémie des porcelets  | Σελ. 161 — 168 |
| Δ. Δεμερτζῆς: Αἱ χονδροειδεῖς τροφαὶ ὡς μέσον ἀμύνης κατὰ τοῦ ψύχους.   |                |
| D. Demertzis: Les aliments grossiers comme moyen de défense de l'organisme contre le<br>froid.                | Σελ. 169 — 171 |
| Κ. Παπαδόπουλος: Ἐπὶ περιπτώσεως γαγγραινώδους μαστίτιδος εἰς<br>ἀγελάδα.                                     |                |
| C. Papadopoulos: Sur un cas de mammite gangreneuse chez la vache.   | Σελ. 172 — 176 |
| Κ. Α. Τσάμης: Ἡ χρονία δευτεροβάθμιοις μητρίτις τῶν ἀγελάδων καὶ ἡ<br>νέα θεραπευτικὴ τῆς ἀγωγῆς.             |                |
| C. A. Tsamis: L' endométrite chronique des vachee et sa nouvelle méthode de traitement.                       | Σελ. 177 — 188 |
| Ι. Μενασέ, Π. Καρβουνάρης, Γ. Βεῖμος. Α. Σεϊμένης, Σ. Μάλλιαρης: Ἡ<br>ἐγκεφαλομυελίτις τῶν ὀρνίθων ἐν Ἑλλάδι. |                |
| I. Menassé and al. Avian encephalomyelitis in Greece I. First isolation of field virus.                       | Σελ. 189 — 204 |
| Ε. Στοφόρος, Λ. Εὔσταθίου, Ι. Πέππας, Β. Καϊλᾶς: Συμβολὴ εἰς τὴν θε-<br>ραπείαν τῶν κοκκιδιάσεων τῶν πτηνῶν.  |                |
| E. Stoforos et col: Contribution au traitement des coccidioses des volailles.                                 | Σελ. 206 — 209 |
| Ι. Κ. Δηλητηρίασις νεοσσῶν ἀπὸ μονοξειδίου τοῦ ἀνθρακος   | 210 — 212      |
| Ἐπιθεωρήσεις ξένων ἐργασιῶν   |                |
| Analyses diverses   | 213 — 216      |
| Λ. Εὔσταθίου: Ἡ διάρροια τῶν νεογεννήτων μόσχων καὶ θεραπεία<br>αὐτῆς.  | 217 — 219      |
| Πληροφορικὸν δελτίον  | 220            |
| Ἡ βιβλιοθήκη τοῦ Κτηνιάτρου   | 221            |
| Βιβλιοκρισία  | 222            |
| Παροράματα  | 223            |

## ΤΥΠΟΓΡΑΦΙΚΑ ΠΑΡΟΡΑΜΑΤΑ

Εἰς τὸ ἄρθρον τοῦ Δρος Gordon «Χρονία ἀναπνευστικὴ νόσος» (Δελτίον Ε.Κ.Ε., 1966, 17, Νο 1), παρεισέφρυσαν αἱ ἐξῆς τυπογραφικαὶ ἁβλεψίαι :

α) Σελὶς 44, στίχος 14, τέλος, καὶ στίχος 15 : ἀντὶ τοῦ «(θὰ ἤθελον ἰδιαιτέρως νὰ ἀναφερθῶ εἰς τὴν ἀνάγκην τῆς ἀποσαφηνίσεως», ἀνάγνωθι ἐπὶ τὸ ὀρθὸν «(θὰ ἤθελον ἰδιαιτέρως νὰ ἀναφερθῶ εἰς τὴν ἐξαιρετικὴν πραγματείαν τοῦ τελευταίου), διεπίστωσαν τὴν ἀνάγκην τῆς ἀποσαφηνίσεως».

β) Σελὶς 44, στίχοι 35 καὶ 36 : ἀντὶ τοῦ «τὸ πλήρες σύνδρομον, τὸ ὁποῖον ὀδηγεῖ», ἀνάγνωθι : «τὸ πλήρες σύνδρομον, τὸ ὁποῖον συνήθως προξενεῖται ὑπὸ πλείστων αἰτιολογικῶν παραγόντων, καὶ τὸ ὁποῖον ὀδηγεῖ»

γ) Σελὶς 52, στίχος 40 : ἀντὶ τοῦ «αἱ 8 ἦσαν ἀνθεκτικαὶ ἔναντι τῆς στρεπτομυκίνης», ἀνάγνωθι «αἱ 8 ἦσαν ἀνθεκτικαὶ ἔναντι τῆς **χλωροτετρακυκλίνης**, ἐνῶ **σχετικῶς σπανίως ἦσαν ἀνθεκτικαὶ ἔναντι τῆς στρεπτομυκίνης**, τῆς φουραζολιδόνης καὶ τῆς **χλωραμφενικόλης**».